

# Friday Night Kiddush

(בלחש:) וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם הַשִּׁשִּׁי.	(First line quietly:) Va-ye-hee erev, va-ye-hee voker. Yom Ha-shishi.
וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צָבָאָם; וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְכַל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה; וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ כִּי בּו שְׁבֹת מְכַל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת.	Va-ye-chulu hasha-mayim vi-ha-aretz vi-kole tzi-va-am. Va-yichal Elohim ba-yom hashe-vi'i milach-to asher asa. Va-yish-bose ba-yome hashe-vi'i mi-kole milach-to asher asa. Va-ye-varech Elohim es yom hashe-vi'i va-yi-kadesh oso. Kee voe shavas mi-kole milach-toe asher bara Elohim la-a-sose.
סַבְרֵי מָרְנָן וְרַבָּנָן וְרַבּוֹתַי; בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בוֹרֵא פְרֵי הַגֶּפֶן.	Savri maranan ve-rabanan ve-rabosai: Baruch ata Adonoy, Eloheinu melech ha-olam, borei peri ha-gafen. (Others respond: "Amen")
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְרָצָה בָּנוּ וּשְׁבֹת קִדְּשׁוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ זִכְרוֹן לַמַּעֲשֵׂה בְּרַאשִׁית כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה לְמִקְרָאֵי קִדְּשׁ זָכָר לִיצִיאַת מִצְרָיִם כִּי בָנוּ בְּחֶרֶת וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מְכַל הָעַמִּים וּשְׁבֹת קִדְּשָׁתָּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָתָנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשְּׁבֹת.	Baruch ata Adonoy, Elo-heinu melech ha-Olam, asher kidish-anu bi-mitz-vosav vi-ratza vanu, vi-Shabbos kod-sho bi-ahava uv-ratzon hin-chi-lanu, zikaron lima-aseh vi-raishis. Ki hu yom ti-chila li-mikra-ay kodesh, zay-cher li-tzi-as mitz-rayim. Ki vanu vachar-ta vi-osanu kidash-ta mikol ha-amim. Vi-shabbos kod-shicha bi-ahava uv-ratzon hinchal-tanu. Baruch ata Adonoy, mi-kadesh ha-shabbos. ("Amen")

(Quietly: It was evening and it was morning.) The sixth day. So the heavens and the earth were finished, with all their complement. On the seventh day, God had completed His work which He had undertaken, and He rested on the seventh day from all His work which He had been doing. Then God blessed the seventh day and made it holy, because on it He ceased from all His creative work, which God had brought into being to fulfill its purpose.

Blessed are You God, King of the Universe, Creator of the fruit of the vine.  
(Others respond: "Amen")

Blessed are You God, King of the Universe, who made us holy with his commandments and favored us, and gave us His holy Shabbat, in love and favor, to be our heritage, as a reminder of the Creation. It is the foremost day of the holy festivals marking the Exodus from Egypt. For out of all the nations You chose us and made us holy, and You gave us Your holy Shabbat, in love and favor, as our heritage. Blessed are you God, Who sanctifies Shabbat. ("Amen")